

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 36 (1963)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**HOWAG** A/G

WOHLN Aarg. Tel. 057/6 32 42 (3 Linien)

Fabrik für  
flexible und elastische  
Leitungsschnüre

für Telefon  
Funkgeräte  
und elektr.  
Apparate



**SANTIS**

Batterien  
für alle Zwecke

**SANTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi RÜTHI/SG



**INCA**

Ein typisches Werkstück aus  
Aluminium-Druckguss mit 6  
eingegossenen, präzise ge-  
schliffenen Achsen aus Stahl.

**INJECTA AG**  
Druckgußwerke und Apparatefabrik  
Teufenthal / Aargau Tel. (064) 382 77



**Tarn**

**farben**

Infrarotreflektierende Tarnfarben  
für Fahrzeuge sind eine unserer  
vielen Spezialitäten.

Für Beratung in Anstrichfragen  
stehen unsere Mitarbeiter jederzeit  
unverbindlich zur Verfügung.

**Dr. W. Mäder AG**  
Lackfabrik, Killwangen,  
Tel. (056) 3 53 13




## **Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur**

Wir suchen

67

### **Elektromonteure**

für die Installationsabteilung.

Geboten wird Dauerstelle mit Monatslohn und guten Sozialleistungen. P 39 W

Anmeldungen von Bewerbern mit Lehrabschlussprüfung sind mit den üblichen Unterlagen zu richten an das

**Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur,**  
Postfach Obertor, Winterthur 2.

Für

68

### **KW-Amateur Bordfunker**

oder

### **Radiotelegraphist**

mit umfassenden Morsekenntnissen bietet sich bei der Militärverwaltung interessante Tätigkeit. Bewerber mit Fremdsprach-Kenntnissen und abgeschlossener Berufslehre technischer Richtung erhalten den Vorzug.

Offerten mit Lebenslaufbeschreibung und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die Abteilung für Übermittlungstruppen des EMD, Papiermühlestrasse 14, Bern 25.

# **PHILIPS** A G



sucht zu baldigem Eintritt einen

69

### **dipl. Elektroingenieur**

oder

### **dipl. Elektrotechniker**

für ihre Abteilung Halbleiter und Baueinheiten, die sich mit dem Verkauf von Halbleitern und digitalen Bausteinen befasst. P 96 Z

Aufgabenkreis: technische Beratung der Kundschaft.

Erfahrung und umfangreiches Wissen auf dem Gebiete der Elektronik erforderlich. Deutsche und französische, eventuell englische Sprachkenntnisse erwünscht. Es kommen nur Schweizer Bewerber in Frage.

5-Tage-Woche, Geschäftskantine, Pensionskasse.

Schriftliche Offerte mit Photographie, Lebenslauf und Zeugniskopien sowie mit Angabe der Gehaltsansprüche erbeten an

**PHILIPS AG,** Personalbüro, Kennziffer 240,  
Edenstrasse 20, Zürich 3/45.

Für verschiedene Gebiete in der Schweiz suchen wir für die Tätigkeit im Aussendienst einen gut qualifizierten, selbständigen 61

## Radio- und Fernsehtechniker

Voraussetzungen:

- Abgeschlossene Lehre als Radiotechniker
- Autofahrbewilligung
- Korrektes, gewinnendes Auftreten, gute Umgangsformen OFA 11.124.10
- Selbständigkeit und Zuverlässigkeit.

Wir bieten:

- Gute Entlohnung
- Angenehmes Arbeitsklima
- Gründliche Einarbeitung
- Alle neuzeitlichen Sozialeinrichtungen.

**AUTOPHON AG**

Radio und Television  
Zürcherstrasse 137, Telefon 98 88 33  
Schlieren-Zürich

Ich bin in der ELMA-Electronic AG, Mönchaltorf ZH, für die Schaltungsentwicklung verantwortlich. 70

Als Stellvertreter, der mich bei meiner häufigen Abwesenheit vertreten kann, suche ich einen selbständigen

## Elektroniker

evtl. Elektromechaniker mit guten Kenntnissen der allgemeinen Elektronik sowie der digitalen Schaltungstechnik. P 15815 Z

Mein zukünftiger Mitarbeiter soll, anhand von Besprechungen und Ideen, komplette Steuerungsanlagen bis zur Fabrikationsreife durchprojizieren können.

Meine Firma bietet:

- weitgehende Selbständigkeit in allen Aufgaben;
- 5-Tage-Woche;
- den Leistungen entsprechendes Salär.

Wir verlangen dagegen vollen Einsatz.

Ihre Offerten senden Sie bitte an Herrn Meier, ELMA-Electronic AG, Mönchaltorf ZH.



Die Kreisteledirektion Zürich sucht für ihren vielseitigen technischen Betrieb

71

## dipl. Elektroingenieure, dipl. Elektrotechniker und dipl. Tiefbautechniker

- a) für das Verstärkeramt: Elektroingenieure und Elektrotechniker: Projektierung, Montage-Überwachung und Unterhalt von Verstärker-, Trägertelephonie- und Rundspruchanlagen sowie für Fernseh- und UKW-Anlagen.
- b) für den Telephonbetriebsdienst: Elektrotechniker für die Projektierung, Montage-Überwachung und Betrieb von automatischen Telephonzentralen.
- c) für den Installationsdienst: Elektrotechniker als selbständige Leiter eines Bausektors für die Projektierung, Offertstellung, Bauüberwachung usw. von grossen Teilnehmeranlagen.
- d) für den Leitungsbaudienst: Elektrotechniker für die Projektierung und Bauleitung von ober- und unterirdischen Linienanlagen.
- e) für den Tiefbaudienst: Tiefbautechniker für die Projektierung und Bauleitung von Rohr- und Kanalanlagen.
- f) für die Radio- und Fernsehdienste: Elektrotechniker für den Betrieb und Unterhalt der Telephonie-, Fernseh- und Richtstrahlanlagen. OFA 11.878.02

**Wir bieten:** Gelegenheit zur Einführung in die technischen und administrativen Belange unserer Betriebe; interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Arbeit; geregelte und günstige neue Lohn- und Anstellungsverhältnisse. Aufstiegsmöglichkeiten; Pensionsberechtigung; alternierende 5-Tage-Woche.

**Erfordernisse:** Schweizer Bürgerrecht; Diplom einer Schweizerischen Hochschule, bzw. eines Schweiz. Tages- oder Abendtechnikums.

Wenn es Sie interessiert als Mitarbeiter zu uns zu kommen, wird uns Ihre Anmeldung freuen. Wir bitten ihr beizufügen: Geburtsschein oder Niederlassungsbewilligung, Ausweise über Studien und bisherige Tätigkeit.

Kreisteledirektion Zürich,  
Postfach Zürich 39.

Für die Verdrahtung von Steuerungen und Zentralen auf dem Gebiete des industriellen Fernsehens suchen wir einen tüchtigen, an selbständiges Arbeiten gewöhnten

60

## Schwachstrom-Apparatemonteur

Voraussetzungen:

- Abgeschlossene Lehre als Apparatemonteur oder Telephonmonteur
- Freude an der Relais- und Fernsehtechnik
- Selbständigkeit und Zuverlässigkeit.

Wir bieten:

OFA 11.124.10

- Angemessenes Gehalt
- 5-Tage-Woche
- Angenehmes Arbeitsklima
- Gründliche Einarbeitung
- Alle neuzeitlichen Sozialeinrichtungen.

**AUTOPHON AG**

Radio und Television  
Zürcherstrasse 137, Telephon 98 88 33  
Schlieren-Zürich

Nous cherchons pour entrée immédiate 66

## Monteurs-Electriciens

pour installations intérieures courant fort avec possibilité d'être formé pour les installations courant faible.

Prière d'adresser offres écrites ou se présenter à: FAVAG S. A., Neuchâtel.



## Dipl. Techniker

finden bei uns interessante und vielseitige Tätigkeit als

62

## Elektrotechniker oder Fernmeldetechniker

für Projektierung, Bau, Betrieb und Unterhalt von automatischen Telephonzentralen, Verstärker-, Trägertelephonie- und Rundspruchanlagen. Interessenten erhalten Gelegenheit, sich im Spezialgebiet einzuarbeiten.

Wir bieten angenehme Arbeitsverhältnisse, gute Aufstiegsmöglichkeiten, zeitgemässe Entlohnung, Pensionsberechtigung, alternierende 5-Tage-Woche.

OFA 07.878.03

Erfordernisse: Schweizer Bürgerrecht. Diplom eines schweizerischen Technikums.

(Telephonische Auskunft unter Nr. 041 / 9 12 02.)

Schriftliche Anmeldungen mit Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sind zu richten an die

KREISTELEPHONDIREKTION LUZERN.

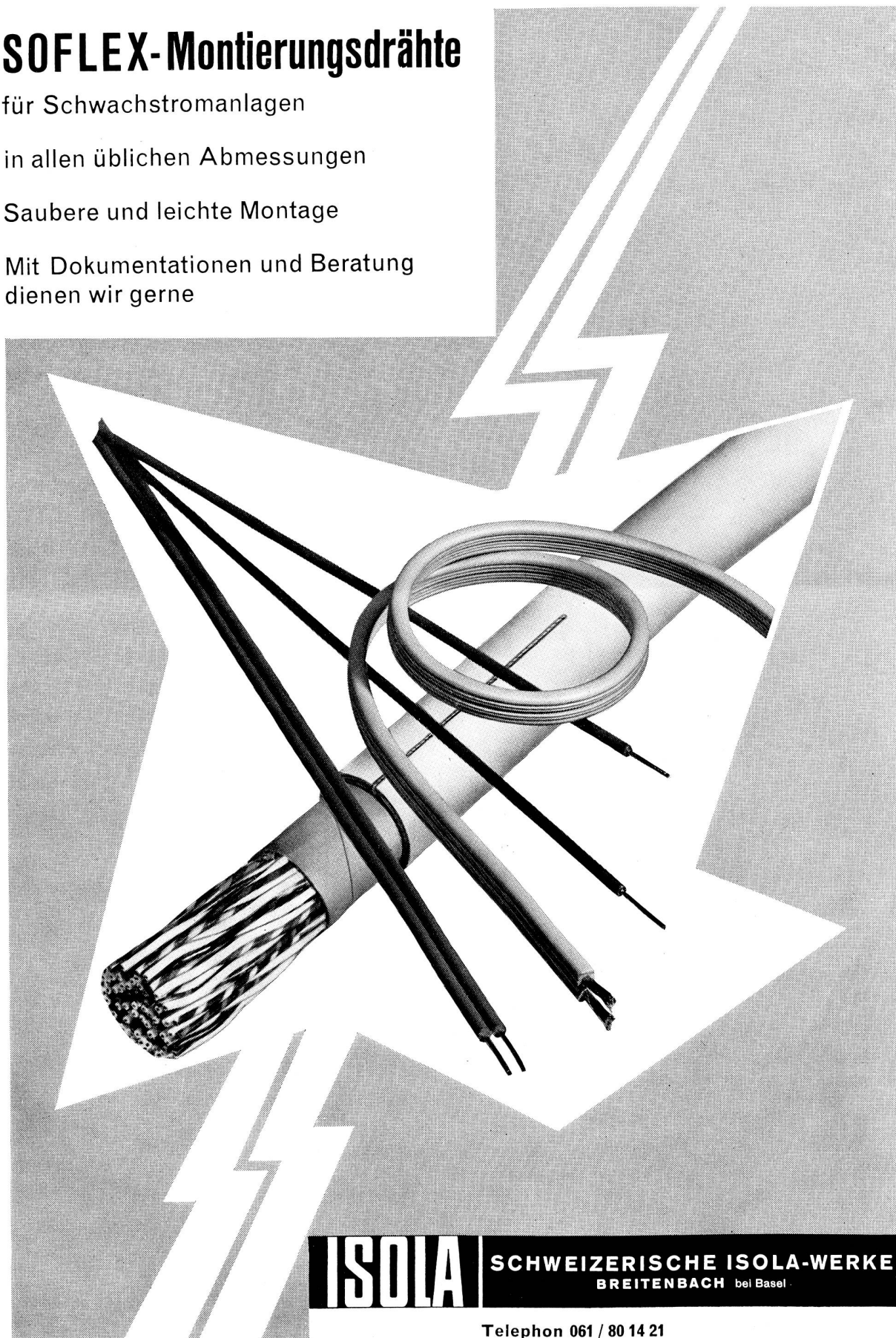
# **SOFLEX-Montierungsdrähte**

für Schwachstromanlagen

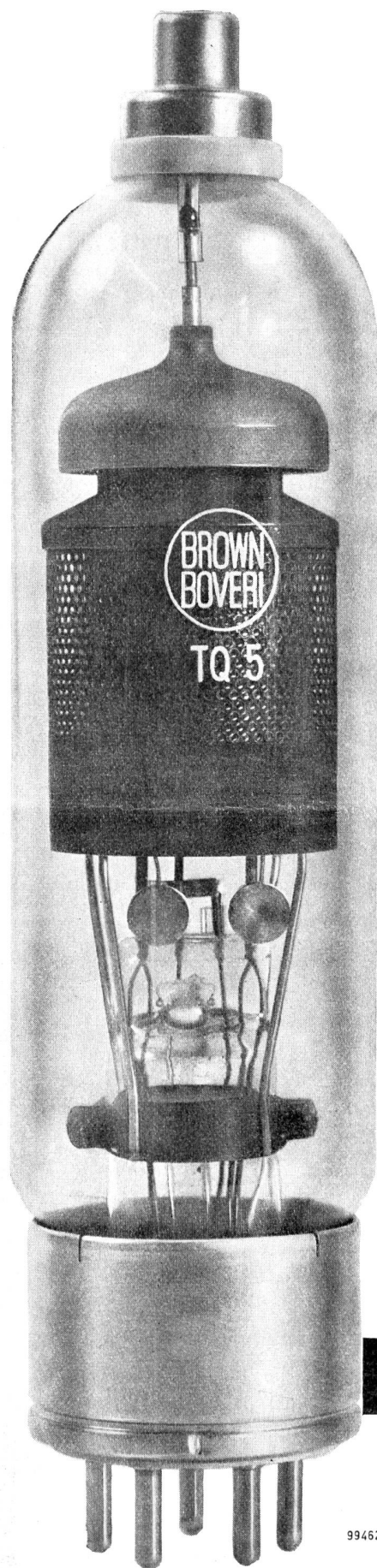
in allen üblichen Abmessungen

Saubere und leichte Montage

Mit Dokumentationen und Beratung  
dienen wir gerne







99462. VI

**BROWN  
BOVERI**

## Gleichrichterröhren und Thyratrons

**Alle Brown Boveri Quecksilberdampf-Gleichrichterröhren und Thyratrons für Hoch- und Mittelspannung sind nach dem Pillenverfahren\* hergestellt und haben folgende Vorteile:**

**Kürzere Anheizzeit • Keine lange Vorheizung bei erster Inbetriebnahme • Hohe Rückzündungsfestigkeit • Klarer Glaskolben • Lange Lebensdauer**

**\* Das patentierte Pillenverfahren ermöglicht eine genaue Dosierung der eingefüllten Quecksilbermenge und vermeidet die Nachteile der Quecksilbertropfen-Bildung**

**AG. Brown, Boveri & Cie., Baden**